

Recepción: 03/08/2009  
Aprobación: 03/12/2009

## FUNDAMENTACIÓN TEÓRICO-PRACTICA DE LOS PROGRAMAS DE EDUCACION EN IDIOMAS EXTRANJEROS

Jesús Alirio Bastidas  
Universidad de Nariño

### RESUMEN

Aunque los programas dedicados a formar profesionales en las diferentes áreas del saber se conforman de diferentes componentes, prácticamente todos comparten dos en común: la teoría y la práctica, tal como sucede en los programas de educación. El objetivo de este artículo es proponer las bases para un nuevo modelo de fundamentación de los programas de Educación en Idiomas Extranjeros. Para el efecto, se parte del análisis crítico de tres modelos: modelo artesanal, modelo de ciencia aplicada y modelo reflexivo, los cuales han sido utilizados en los programas de educación en general y en los programas de idiomas extranjeros en particular. El modelo curricular que se propone se fundamenta en teorías educativas, enfoques curriculares y modelos pedagógicos contemporáneos. Finalmente, se destacan algunas de las fortalezas del modelo.

**Palabras clave:** programa de educación en idiomas extranjeros, modelo artesanal, modelo de ciencia aplicada, modelo reflexivo, modelo basado en el currículo.

# THEORETICAL BACKGROUND-PRACTICE OF EDUCATIONAL PROGRAMS IN FOREIGN LANGUAGES

**Jesús Alirio Bastidas**  
Univesity of Nariño

## ABSTRACT

Most of the programs devoted to form professionals are composed of two basic elements: theory and practice, and the programs in education are not the exception. The aim of this article is to propose a framework to support a new model of professional education in foreign languages. To accomplish this aim, three models used in general education programs are critically analyzed: the craft model, the applied science model and the reflective model. The new model of foreign language teacher education programs is based on current educational theories, curriculum approaches and pedagogical models. Finally, some strengths of the new model are highlighted.

**Key words:** foreign language teacher education program, craft model, applied science model, reflective model, model based on curriculum.



- samiento complejo: en torno a Edgar Morín, América latina y los procesos educativos. Bogotá: Cooperativa Editorial Magisterio; GARCÍA, Rolando (2006). *Sistemas complejos: conceptos, método y fundamentación epistemológica de la investigación interdisciplinaria*. Barcelona, España: Editorial Gedisa, S. A.
39. VYGOTSKY, Lev Semenovitch (1962). *Thought and language*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press and Wiley; VYGOTSKY, Lev Semenovitch (1978). *Mind in society: the development of higher psychological processe*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press.
  40. CARR, Wilfred, y KEMIS, Stephen (1988). *Teoría crítica de la enseñanza*. Barcelona: Martínez Roca.
  41. STENHOUSE (1991) y STENHOUSE (1993). Op. cit.
  42. HABERMAS, Jürgen (1971). Conocimiento e interés. Boston: Beacon; CARR y KEMMIS (1988). Op. cit.
  43. GOYES y USCÁTEGUI (2000). Op. cit.
  44. USCÁTEGUI, Mireya *et al* (1998). *Relaciones entre los currículos teóricos y prácticos en programas de la Universidad de Nariño*. Pasto: Universidad de Nariño.
  45. STENHOUSE (1991). Op. cit.

## BIBLIOGRAFIA

- ALLEN, John Patrick Brierley y CORDER, Stephen Pit, DAVIES, Alan (1973). *Edinburgh Course in applied linguistics: Readings for applied linguistics*. Vol. 1. London: Oxford University Press.
- ALLEN, John Patrick Brierley y CORDER, Stephen Pit (1975). *Edinburgh course in applied linguistics: Papers in applied linguistics*, Vol. 2. London: Oxford University Press.
- BASTIDAS, Jesús Alirio (1988) “Disciplinas que contribuyen a la enseñanza de las lenguas extranjeras”, en: Revista Forma y Función, No. 3. Bogotá: Universidad Nacional.
- \_\_\_\_\_. *Marco de referencia para la diversificación de lenguas extranjeras*. Documento inédito.
- \_\_\_\_\_. (1992b). *Propuesta de licenciatura en Educación Básica: Área Inglés*. Pasto: Universidad de Nariño.
- \_\_\_\_\_. (1993) “Licenciatura en Educación Básica: Área Inglés”, en Actas de los Consejos Académico y Superior. Acuerdo No. 158 de noviembre 25. Pasto: Universidad de Nariño.
- BASTIDAS, Jesús Alirio *et al* (1992). Colombian framework for english cofe-Elto project: A proposal of a framework for the teaching of english in the Colombian B. A. programmes. London: Thames Valley University.
- CAMPBELL, R.N. (1980) “Toward a redefinition of applied linguistics”, en: KAPLAN, Robert (ed.). On the scope of applied linguistics. Rowley, Massachusetts: Newbury House, pp 36-38.
- CARR, Wilfred, y KEMIS, Stephen (1988). *Teoría crítica de la enseñanza*. Barcelona: Martínez Roca.
- CORDER, Stephen Pit (1973). *Introducing applied linguistics*. Harmondsworth, Middlesex: Penguin Books.
- GARCÍA, Rolando (2006). *Sistemas complejos: conceptos, método y fundamentación epistemológica de la investigación interdisciplinaria*. Barcelona, España: Editorial Gedisa, S. A.
- GONZÁLEZ, Sergio (Comp.) (1997). Pensamiento complejo: en torno a Edgar Morín, América latina y los procesos educativos. Bogotá: Cooperativa Editorial Magisterio.
- GOYES, Isabel y USCÁTEGUI, Mireya (2000) “Teoría curricular y Universidad”, en: USCÁTEGUI, Mireya *et al* (1998). *Relaciones entre los currículos teóricos y prácticos en programas de la Universidad de Nariño*. Pasto: Universidad de Nariño.
- HABERMAS, Jürgen (1971). Conocimiento e interés. Boston: Beacon.



- HALLIDAY, M. A. K., MCINTOSH, Angus y STREVEENS, Peter (1964). *The linguistic science and language teaching*. London: Longman.
- INGRAM, David (1980) "Applied linguistics: a search for insight", en: KAPLAN, Robert (Ed.). *On the scope of applied linguistics*. Rowley, Massachusetts: Newbury House, pp. 37-56.
- KAPLAN, Robert (Ed.). (1980). *On the scope of applied linguistics*. Rowley, Massachusetts: Newbury House.
- MACKEY, William Francis (1965). *Language teaching analysis*. London: Longman.
- \_\_\_\_\_ (1970) "Foreword to Jakobovits", en: JACOBOVITS León. *Foreign language learning* (II. VII-XIII). Rowley, Massachusetts: Newbury House.
- MORIN, Edgar (1991). *El método*. Madrid: Cátedra-Teorema.
- \_\_\_\_\_ (1994). *Introducción al pensamiento complejo*. Barcelona: Gedisa.
- \_\_\_\_\_ (1999). *Los siete saberes necesarios para la educación del futuro*. Paris: UNESCO: Paris.
- MORRIS, Issac (1954). *The art of teaching English as a living language*. London: Macmillan.
- PENNINGTON, Martha (1990) "A professional development focus for the language teaching practicum", en: RICHARDS, Jack y NUNAN, David (eds.). *Second Language Teachers Education*. New York: Cambridge University Press, pp. 132-152.
- RICHARDS, Jack (1998). *Beyond training*. Cambridge: Cambridge University Press.
- SCHÖN, Donal (1983). *The reflective practitioner: How professionals think in action*. London: Temple Smith.
- SCHWAB, Joseph Jackson (1974). *Un enfoque práctico para la planificación del currículo*. Buenos Aires. El Ateneo.
- SPOLSKY, Bernard (1978). *Educational linguistics: an introduction*. Rowley, Mass. Newbury House.
- \_\_\_\_\_ (1980) "The scope of educational linguistics", en: KAPLAN, Robert (Ed.). (1980). *On the scope of applied linguistics*. Rowley, Massachusetts: Newbury House, pp. 67-73.
- STENHOUSE, Lawrence, RUDDUCK, J, Y HOPKINS, David (1993). *La investigación como base para la enseñanza*. Madrid: Morata.
- STENHOUSE, Lawrence (1991). *Investigación y desarrollo del currículo*. Madrid: Morata.
- STERN, H.H. (1983). *Fundamental concepts of language teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- STEVICK, Earl (1980). *Teaching language: a way and ways*. Rowley, MA: Newbury House.
- STONES, E. y MORRIS, Sidney (1972). *Teaching practice: Problems and perspectives*. London. Methuen.
- STREVEENS, Peter (1976) "A theoretical model of the language learning/teaching process", en: Working Papers on Bilingualism. No. 11, pp. 129-152.
- \_\_\_\_\_ (1977). *New orientations in the teaching of English*. Oxford: Oxford University Press.
- VYGOTSKY, Lev Semenovitch (1962). *Thought and language*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press and Wiley.
- \_\_\_\_\_ (1978). *Mind in society: the development of higher psychological processes*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press.
- WALLACE, Michael (1991). *Training foreign language teachers: A reflective approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- ZAHORIK, John (1986) "Acquiring teaching skills", en: Journal of Teacher Education. March-April, pp. 22-25.



